

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2014

aruandeaasta lõpp: 31.12.2014

ärinimi: Keel 24 OÜ

registrikood: 12397511

tänavatalu nimi, Poska 10-17
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 10126

e-posti aadress: Ott.Jalakas@gmail.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Immateriaalne põhivara	9
Lisa 3 Tööjõukulud	9
Lisa 4 Seotud osapooled	10
Aruande allkirjad	11
Vandeauditori aruanne	12

Tegevusaruanne

Keel 24 OÜ tegeleb keeleõppe tarkvara loomisega.

2014. aastal jätkati varem alustatud tarkvaraarendust ning selle testimist. Aasta IV-kvartalis avati toode varajastele kasutajatele (www.lingvist.io aadressil). Kasutajatelt saadud tagasiside baasil jätkati toote täiendamist ja parandamist. 2015 aasta põhieesmärkideks on kasutajate arvu suurendamine, täiendavate keelepaaride lisamine õppeprogrammi ning õppeprogrammi arendamine ja täiendamine.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

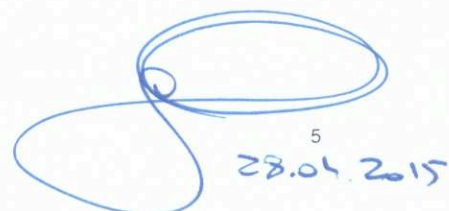
	31.12.2014	31.12.2013
Varad		
Käibevara		
Raha	831 373	82 073
Nõuded ja ettemaksed	8 747	606
Kokku käibevara	840 120	82 679
Põhivara		
Materiaalne põhivara	7 484	1 309
Immateriaalne põhivara	382 177	77 486
Kokku põhivara	389 661	78 795
Kokku varad	1 229 781	161 474
Kohustused ja omakapital		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Laenukohustused	44 407	11 000
Võlad ja ettemaksed	22 014	22 066
Kokku lühiajalised kohustused	66 421	33 066
Pikaajalised kohustused		
Laenukohustused	1 005 000	43 000
Kokku pikaajalised kohustused	1 005 000	43 000
Kokku kohustused	1 071 421	76 066
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	3 413	3 413
Ülekurss	92 087	92 087
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-10 092	0
Aruandeaasta kasum (kahjum)	72 952	-10 092
Kokku omakapital	158 360	85 408
Kokku kohustused ja omakapital	1 229 781	161 474

4
28.04.2015

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2014	2013
Müügitulu	3 333	0
Muud äritulud	109 900	4 000
Kapitaliseeritud väljaminekud oma tarbeks põhivara valmistamisel	285 911	55 486
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-126 884	-9 847
Mitmesugused tegevuskulud	-109 748	-13 744
Tööjõukulud	-84 493	-43 731
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-1 029	-211
Muud ärikulud	-253	-380
Kokku ärikasum (-kahjum)	76 737	-8 427
Intressikulud	-3 718	-1 649
Muud finantstulud ja -kulud	-67	-16
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	72 952	-10 092
Aruandeaasta kasum (kahjum)	72 952	-10 092



5
28.04.2015

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

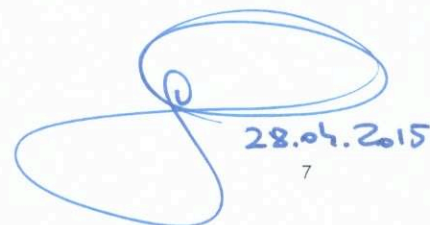
	2014	2013
Rahavood äritegevusest		
Ärikasum (kahjum)	76 737	-8 427
Korrigeerimised		
Põhivara kulum ja väärtuse langus	1 029	211
Kokku korrigeerimised	1 029	211
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-8 140	-606
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-53	22 066
Laekunud intressid	30	8
Kokku rahavood äritegevusest	69 603	13 252
Rahavood investeerimistegevusest		
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-311 896	-79 006
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-311 896	-79 006
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	1 005 000	54 000
Saadud laenude tagasimaksed	-9 593	0
Makstud intressid	-3 718	-1 649
Laekunud aktsiate või osade emiteerimisest	0	2 163
Muud laekumised finantseerimistegevusest	0	92 087
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	991 689	146 601
Kokku rahavood	749 396	80 847
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	82 073	1 250
Raha ja raha ekvivalentide muutus	749 396	80 847
Valuutakursside muutuste mõju	-96	-24
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	831 373	82 073

28.04.2015

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

					Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Ülekurs	Sissemaksmata osakapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2012	2 500		-1 250		1 250
Aruandeaasta kasum (kahjum)				-10 092	-10 092
Emiteeritud osakapital	913	92 087	1 250		94 250
31.12.2013	3 413	92 087	0	-10 092	85 408
Aruandeaasta kasum (kahjum)				72 952	72 952
31.12.2014	3 413	92 087		62 860	158 360



28.04.2015

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Ettevõtte 2014. aasta majandusaruande koostamisel on lähtutud Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raha

Raha ja raha ekvivalentidena kajastatakse bilansis ja rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ning arvelduskontode jääke.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara.

Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit.

Finantskohustused

Finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Sihtfinantseerimine

Sihtfinantseerimist kajastatakse tuluna nendes perioodides (nende perioodide tulude ja kulude aruandes), mil leiavad aset kulud, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on mõeldud (kuni kasutamise hetkeni kajastatakse neid summasid bilansis sihtfinantseerimisena). Juhul kui sihtfinantseerimist saadakse eelmistel perioodidel tekkinud kulude katteks või millega ei kaasne täiendavaid tulevikku suunatud tingimusi, kajastatakse see tuluna perioodis, millal sihtfinantseerimine aset leidis.

28.04.2015

8

Lisa 2 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

		Kokku
	Arenguväljaminekud	
Ostud ja parendused	33 755	33 755
Ümberklassifitseerimised	43 731	43 731
31.12.2013		
Soetusmaksumus	77 486	77 486
Akumuleeritud kulum	0	
Jääkmaksumus	77 486	77 486
Ostud ja parendused	226 016	226 016
Ümberklassifitseerimised	78 675	78 675
31.12.2014		
Soetusmaksumus	382 177	382 177
Akumuleeritud kulum	0	
Jääkmaksumus	382 177	382 177

Lõpetamata immateriaalse põhivarana on kajastatud väljaarendamisel oleva keeleõppetarkavara tarbeks teostatud kulutused. Juhtkonna hinnangul on selliste kulutuste kapitaliseerimisel immateriaalse põhivarana täidetud kõik alltoodud kriteeriumid:

- 1) on olemas tehnilised ja finantsilised võimalused ning positiivne kavatsus arendusprojekti elluviimiseks;
- 2) ettevõtte suudab kasutada või müüa loodavat vara;
- 3) immateriaalsest varast tulevikus tekkivat majanduslikku kasu on võimalik hinnata;
- 4) teostatud väljaminekute suurus on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Immateriaalse põhivara allahindluse vajaduse tuvastamiseks on ettevõtte läbi viinud vara väärtuse testi. Vara väärtuse testi raames leiti immateriaalse vara kaetav väärtus vara kasutusväärtuse hindamise teel. Vara kasutusväärtuse hindamine teostati kasutades diskonteeritud rahavoogude meetodit, mis juhtkonna hinnangul annab antud juhul objektiivseima hinnangu vara kasutusväärtuse osas. Kasutusväärtuse leidmisel on kasutatud olemasoleva äriplaani sisendeid ning järgmisi hinnanguid ja eeldusi:

- 1) Vara hakatakse kasutama ja müüma 2015 aasta lõpus
- 2) Tarkara iga-aastane kasutajate arv suureneb 2-5 korda
- 3) Kasutusväärtuse testis rakendatavaks diskontomääraks on 10%

Kasutusväärtuse testi tulemusena leidis juhtkond, et immateriaalse põhivara allahindlus seisuga 31.12.2014 ei ole vajalik.

Lisa 3 Tööjõukulud

(eurodes)

	2014	2013
Palgakulu	-63 067	-32 724
Sotsiaalmaksud	-21 426	-11 007
Kokku tööjõukulud	-84 493	-43 731
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	4	4

28.04.2015
9

Lisa 4 Seotud osapooled

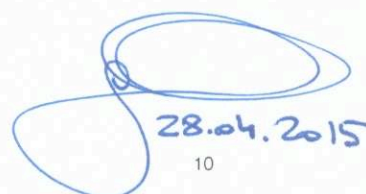
(eurodes)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2014
	Kohustused
Olulise osalusega juriidilisest isikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	125 000

2014	Ostud	Saadud laenud
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	37 110	125 000

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2014	2013
Arvestatud tasu	4 295	12 039



28.04.2015

Aruande allkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 28.04.2015

Keel 24 OÜ (registrikood: 12397511) 01.01.2014 - 31.12.2014 majandusaasta aruande andmete õigsust on kinnitanud:

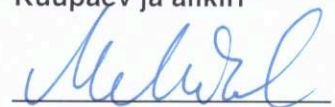
Allkirjastaja nimi

Allkirjastaja roll

Kuupäev ja allkiri

Mait Müntel

Juhatuse liige



Ott Jalakas

Juhatuse liige



SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

Keel 24 OÜ osanikele

Oleme üle vaadanud Keel 24 OÜ raamatupidamise aastaaruande, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2014, nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta koostatud kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet, raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Ülevaadatud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 4 kuni 10.

Juhtkonna vastutus raamatupidamisaruannete eest

Juhtkond vastutab selle eest, et see raamatupidamise aastaruanne koostatakse ja esitatakse õiglaselt kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks sellise raamatupidamise aastaaruande koostamiseks, mis on vaba olulisest, kas pettusest või veast tingitud väärkajastamisest.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada kokkuvõtte raamatupidamise aastaaruande kohta. Ülevaatus viidi läbi kooskõlas ülevaatusse töövõtte rahvusvahelise standardiga (ISRE) (Eesti) 2400 (muudetud) *Möödunud perioodide finantsaruannete ülevaatamise teenus*. ISRE (Eesti) 2400 (muudetud) nõuab meilt kokkuvõtte tegemist selle kohta, kas me oleme saanud teadlikuks millestki, mis paneks meid uskuma, et raamatupidamise aastaaruanne tervikuna ei ole kõigis olulistest osades koostatud kooskõlas rakendatava finantsaruandluse raamistikuga. Selle standardi kohaselt oleme ka kohustatud järgima asjassepuutuvaid eetikanoodeid.

Raamatupidamise aastaaruande ülevaatus kooskõlas ISRE (Eesti) 2400ga (muudetud) on piiratud kindlust andev töövõtt. Ülevaatusse käigus viiakse läbi protseduurid, mis eelkõige tähendab järelepäringute tegemist juhtkonnale ja teistele isikutele majandusüksuses (nagu asjakohane) ja analüütiliste protseduuride rakendamist, ning hangitud tõendusmaterjali hindamist.

Ülevaatusse käigus läbiviidud protseduurid on palju vähem mahukad kui rahvusvaheliste auditeerimise standarditega kooskõlas tehtud auditi käigus läbiviidud protseduurid. Seetõttu ei avalda me nende finantsaruannete kohta auditiarvamust.

Kokkuvõtte

Ülevaatusse põhjal ei saanud me teadlikuks millestki sellisest, mis paneks meid uskuma, et raamatupidamise aastaaruanne ei esita kõigis olulistest osades õiglaselt Keel 24 OÜ finantsseisundit seisuga 31.12.2014 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Asjaolu rõhutamise

Oma kokkuvõtet modifitseerimata juhime tähelepanu käesoleva raamatupidamise aastaaruande lisale 2, milles on esitatud Keel 24 OÜ varade mahust 31% moodustava lõpetamata immateriaalse varaobjekti kaetava väärtuse testi teostamisel kasutatud meetodi ning testi läbiviimise olulisemad aspektid. Nimetatud asjaolu rõhutamise ei kujuta endast märkust meie kokkuvõtte suhtes.

Marko Siinmaa
Vandeaudiitori number 541

OÜ BBA Audit
Audiitorettevõtja tegevusloa number 85
Koidu 75-5, Tallinn

28. aprill 2015

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2014
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	-10 092
Aruandeaasta kasum (kahjum)	72 952
Kokku	62 860
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	78 433
Kokku	78 433

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Muud infotehnoloogia- ja arvutialased tegevused	62091	3333	100.00%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
E-posti aadress	Ott.Jalakas@gmail.com